



## ONLINE SAFETY ENGLISH-ROMANIAN DICTIONARY

### DICȚIONAR ENGLEZ-ROMÂN PE TEMA SIGURANȚEI MEDIA

"If you are not paying for the product, you are the product!"	„Dacă nu plătești pentru produs, tu esti produsul!"
"It isn't funny, it hurts!"	„Nu e amuzant, ci doare!"
"Think before you share!"	„Gândește înainte să împarți!"
A guide	Ghid
A recent survey from Ireland	Un recent chestionar din Irlanda
A statutory part of the curriculum	O parte statutară a programului
Acts of terrorism	Acte de terorism
Aggressive nationalism	Nationalism agresiv
All forms of expression	Toate modurile de expresie
Anonymously	În mod anonim
Anonymous nature of the internet	Natura anonimă a internetului
Anti-bullying	Anti-hărțuire
Anti-bullying policy	Politică anti-hărțuire
Appeal	Atracție
Authority	Autoritate
Behavioral change	Schimbare în comportament
Better Internet for kids	Internetul mai bun pentru copii
Better person	O persoană mai bună
Bully	Hărțuitor/ Agresor
Bullying	Agresiune
Bullying issues	Probleme de hărțuire/ agresiune
Bullying prevention	Prevenirea agresiunii
Campaign	Campanie
Campaign video	Campanie video
Cars: credibility, accuracy, reasonableness, support	Credibilitate, precizie, rezonabilitate, susținere
Cognitive learning	Învățare cognitivă
Concerns	Îngrijorări
Content	Material
Conversations	Conversații
Countries	Țări
Crap: citizens raging against phones	Cetățeni revoltați împotriva telefoanelor
Criminal offence	Ofensă ilegală
Critical thinking	Gândire critică
Crossing the Line	Întrece măsura
Crucial	Crucial
Curriculum overview	Prezentare curriculum
Cyberbullying	Hărțuire Online
Cyberbullying	Hărțuire pe internet
Cybersecurity	Securitate cibernetică

Delivered in partnership with parents and pupils	Transmis în parteneriat cu părinții și copiii
Developed in partnership with	Dezvoltat în parteneriat cu
Digital citizenship	Cetățenie digitală
Digital competences	Competențe digitale
Digital footprint reputation	Reputația amprentei digitale
Digital gold miners	Căutătorii de aur digital
Digital literacy	Alfabetizare digitală
Digital technology	Tehnologie digitală
Digital world	Lumea digitală
Discriminated	Discriminat
Domestic violence	Violență domestică
Doubt	Dubiu
Easy-to-use	Ușor de folosit
Educate against hate	Educat împotriva urii
Educational approaches	Abordări educaționale
Email address	Adresa de email
Embedded within the curriculum	Încorporate în program
Ethnicity	Etnie
European Commission's 2020 Digital Agenda for Europe	Planificarea digitală din 2020 a Comisiei Europene
European Parliament recognized Digital Literacy	Parlamentul european a recunoscut alfabetizarea
Evaluated within schools	Evaluată în școli
Ex-partner	Fost partener
Extremism	Extremism
Fake news	Știri false
Forum	Forum
Freedom of speech	Libertate de exprimare
Global citizens	Cetățeni ai planetei
Group	Grup
Growing problem	Problemă în creștere
Growing up digital	Creșterea într-o lume digitală
Guide for Cyberbullying	Îndrumător pentru cyberbullying
Guidelines	Instrucțiuni
Handbook on the internet	Manual al internetului
Hash tag	Haștag
Hate speech	Instigare la ură
Helplines	Linii de sprijin
Here	Aici
Hostility against	Ostilitate împotriva
Hot topics	Subiect discutat
Human rights	Drepturile omului
Humor	Umor
Ideas	Idei

Ideologies	Ideologii
Illegal content	Conținut ilegal
Important role	Rol cheie
In the news	În știri
Inappropriate anti-Semitic comments	Comentarii antisemitice inadecvate
Information literacy	Învățarea informației
Initiative	Inițiativă
Insafe helpline statistics	Statisticile liniilor de asistență în siguranță
Inspiration	Inspirație
Instant messaging applications	Aplicații de mesagerie instantă
Internet	Internet
Internet safety	Siguranța pe Internet
Intolerance	Intoleranță
Languages	Limbi
Legitimate method	Metodă legitimă
Logical and factual arguments	Argumente bazate pe fapte și logică
Meaningful conversation	Conversații pline de înțelesuri
Media literacy	Alfabetizare media
Media literate	Literatura media
Minorities	Minorități
More recent research	Cea mai recentă cercetare
Movement	Mișcare
Mutual respect	Respect mutual
News literacy project	Proiectul de alfabetizare a știrilor
Offline	Deconectat
Offline social interactions	Interacțiuni sociale offline
Ongoing digital revolution	Actuala revoluție digitală
Online	Tiparele folosirii internetului
Media consumption patterns	
Online	Pe internet/ Conectat
Online safety	Siguranța pe internet
Online safety experts	Experți în domeniul siguranței pe internet
Online social interactions	Interacțiuni sociale pe internet
Online spaces	Spațiile online
Ordinary	Comun, obișnuit
Padlet	Buletin virtual
Part of an inspection regime	Parte dintr-un regim de inspecție
Peer-support scheme	Schema de ajutor reciproc
Perpetrator	Autor
Phenomenon	Fenomen
Phone number	Număr de telefon
Point of view	Punct de vedere
Policy, Infrastructure, Education and Standards	Politică, infrastructură, educație și standarde
Political conflicts	Conflicte politice
Political pressure	Presiune politică

Positive debate	Dezbatere pozitivă
Positive messages	Mesaje pozitive
Practical recommendations	Recomandări practice
Practical resource	Resursă practică
Privacy checkup	Verificarea intimității
Privacy security	Protecția vieții private
Production, Representation and Audiences	Producție, Reprezentare și Public
Propaganda	Propagandă
Protecting privacy in social networks	Protejarea intimității pe rețelele de socializare
Public consultation	Consultare publică
Public spaces	Spații publice
Race	Rasă
Radicalization	Radicalizare
Relationships communication	Comunicarea din relații
Religious affiliation	Afiliație religioasă
Resources	Resurse
Responsible role in society	Un rol responsabil în societate
Safer internet day	Ziua internetului mai sigur
Safetly center	Centru de siguranță
Satire	Ironie
Self-image identity	Propria imagine de sine
Settings	Setări
Sexual abuse	Abuz sexual
Sexual orientations	Orientare sexuală
Signposts	Indicator
Smartphone	Telefoane inteligente
Social and emotional learning	Învățare socială și emoțională
Social and emotional skills	Aptitudinile sociale și emotionale
Social media platforms	Platforme de socializare
Social networks	Rețele sociale
Socially isolated	Izolată social
Staying safe on Facebook	A fi în siguranță pe Facebook
Step-by-step plans	Planuri pas cu pas
Stood up for	A lua apărarea
Suggestions	Sugestii
Technical devices	Dispozitive tehnice
Teens	Adolescenți
Terms and Conditions for Instagram, Facebook, Snapchat, Youtube and Whatsapp.	Termenii și condițiile utilizării Instagram, Facebook, Snapchat, youtube și whatsapp
The Microsoft research on digital activity	Cercetarea Microsoft asupra activității digitale
The internet	Internetul
The offline world	Lumea offline
To adjust	A ajusta
To advice	A sfătui

To be kind online	A fi bun pe internet
To block (somebody)	A bloca (pe cineva)
To bully (somebody)	A intimida (pe cineva)/ A te lua (de cineva)
To combat the spread of	A combate răspândirea
To connect	A conecta
To contribute and share your views	A contribui și împărtăși opiniile
To encourage	A încuraja
To engage constructively in society	A lua parte constructiv în societate
To fight against	A lupta împotriva
To gain support	A primi sprijin
To harass (somebody)	A hărțui (pe cineva)
To investigate	A investiga
To justify	A Justifica
To monitor	A monitoriza
To offend (somebody)	A jigni (pe cineva)
To question the legitimacy of extremist beliefs	A pune la îndoială legitimitatea ideilor extremiste
To rely on	A se baza pe
To report	A raporta
To seek support	A căuta sprijin
To share	A împărtăși
To threaten (somebody)	A amenința (pe cineva)
Transparent window of the world	Imagine exactă a lumii
UNICEF report	Raport UNICEF
Use the same template	Folosește același model
Useful blogpost on how to talk to children and young people about Youtube celebrities that cross the line	Bloguri utile despre cum să vorbești cu copiii și tinerii despre celebritățile din youtube care întrec măsura
Users	Userii
Variety	Varietate
Victim	Victimă
Video portals	Portale video/ Videoclipuri
Videos	Videoclipuri
Warning signs	Semne de îngrijorare
Wealth of information	Multitudine de informații
Websites	Site-uri web
Young fans	Fani tineri
Youth campaign	Campanie a tinerilor
Youth participation	Participarea tinerilor

**DICȚIONAR ROMÂN-ENGLEZ PE TEMA SIGURANȚEI MEDIA**  
**ONLINE SAFETY ENGLISH-ROMANIAN DICTIONARY**

„Dacă nu plătești pentru produs, tu esti produsul!”	”If you are not paying for the product, you are the product!”
„Gândește înainte să împarți!”	”Think before you share!”
„Nu e amuzant, ci doare!”	”It isn’t funny, it hurts!”
A ajusta	To adjust
A amenința (pe cineva)	To threaten (somebody)
A bloca (pe cineva)	To block (somebody)
A căuta sprijin	To seek support
A combate răspândirea	To combat the spread of
A conecta	To connect
A contribui și împărtăși opiniile	To contribute and share your views
A fi bun pe internet	To be kind online
A fi în siguranță pe Facebook	Staying safe on Facebook
A hărțui (pe cineva)	To harass (somebody)
A împărtăși	To share
A încuraja	To encourage
A intimida (pe cineva)/ A te lua (de cineva)	To bully (somebody)
A investiga	To investigate
A jigni (pe cineva)	To offend (somebody)
A Justifica	To justify
A lua apărarea	Stood up for
A lua parte constructiv în societate	To engage constructively in society
A lupta împotriva	To fight against
A monitoriza	To monitor
A primi sprijin	To gain support
A pune la îndoială legitimitatea ideilor extremiste	To question the legitimacy of extremist beliefs
A raporta	To report
A se baza pe	To rely on
A sfătui	To advise
Abordări educaționale	Educational approaches
Abuz sexual	Sexual abuse
Acte de terorism	Acts of terrorism
Actuala revoluție digitală	Ongoing digital revolution
Adolescenți	Teens
Adresa de email	Email address
Afiliație religioasă	Religious affiliation
Agresiune	Bullying
Aici	Here
Alfabetizare digitală	Digital literacy
Alfabetizare media	Media literacy

Anti-hărțuire	Anti-bullying
Aplicații de mesagerie instantă	Instant messaging applications
Aptitudinile sociale și emotionale	Social and emotional skills
Argumente bazate pe fapte și logică	Logical and factual arguments
Atracție	Appeal
Autor	Perpetrator
Autoritate	Authority
Bloguri utile despre cum să vorbești cu copiii și tinerii despre celebritățile din youtube care intrec măsura	Useful blogpost on how to talk to children and young people about Youtube celebrities that cross the line
Buletin virtual	Padlet
Campanie	Campaign
Campanie a tinerilor	Youth campaign
Campanie video	Campaign video
Căutătorii de aur digital	Digital gold miners
Cea mai recentă cercetare	More recent research
Centru de siguranță	Safety center
Cercetarea Microsoft asupra activității digitale	The Microsoft research on digital activity
Cetățeni ai planetei	Global citizens
Cetățeni revoltați împotriva telefoanelor	Crap: citizens raging against phones
Cetățenie digitală	Digital citizenship
Comentarii antisemitice inadecvate	Inappropriate anti-Semitic comments
Competențe digitale	Digital competences
Comun, obișnuit	Ordinary
Comunicarea din relații	Relationships communication
Conflicte politice	Political conflicts
Consultare publică	Public consultation
Conținut ilegal	Illegal content
Conversații	Conversations
Conversații pline de înțelesuri	Meaningful conversation
Credibilitate, precizie, rezonabilitate, susținere	Cars: credibility, accuracy, reasonableness, support
Creșterea într-o lume digitală	Growing up digital
Crucial	Crucial
Deconectat	Offline
Dezbatere pozitivă	Positive debate
Dezvoltat în parteneriat cu	Developed in partnership with
Discriminat	Discriminated
Dispositive tehnice	Technical devices
Drepturile omului	Human rights
Dubiu	Doubt
Educat împotriva urii	Educate against hate
Etnie	Ethnicity
Evaluată în școli	Evaluated within schools
Experti în domeniul siguranței pe internet	Online safety experts



Extremism	Extremism
Fani tineri	Young fans
Fenomen	Phenomenon
Folosește același model	Use the same template
Forum	Forum
Fost partener	Ex-partener
Gândire critică	Critical thinking
Ghid	A guide
Grup	Group
Hărțuire Online	Cyberbullying
Hărțuire pe internet	Cyberbullying
Hărțuitor/ Agresor	Bully
Haștag	Hashtag
Idei	Ideas
Ideologii	Ideologies
Imagine exactă a lumii	Transparent window of the world
În mod anonim	Anonymously
În știri	In the news
Încorporate în program	Embedded within the curriculum
Indicator	Signposts
Îndrumător pentru cyberbullying	Guide for Cyberbullying
Îngrijorări	Concerns
Inițiativă	Initiative
Inspirație	Inspiration
Instigare la ură	Hate speech
Instrucțiuni	Guidelines
Interacțiuni sociale offline	Offline social interactions
Interacțiuni sociale pe internet	Online social interactions
Internet	Internet
Internetul	The internet
Internetul mai bun pentru copii	Better Internet for kids
Intoleranță	Intolerance
Întrece măsura	Crossing the Line
Învățare cognitivă	Cognitive learning
Învățare socială și emoțională	Social and emotional learning
Învățarea informației	Information literacy
Ironie	Satire
Izolat social	Socially isolated
Libertate de exprimare	Freedom of speech
Limbi	Languages
Linii de sprijin	Helplines
Literatura media	Media literate
Lumea digitală	Digital world
Lumea offline	The offline world
Manual al internetului	Handbook on the internet

Material	Content
Mesaje pozitive	Positive messages
Metodă legitimă	Legitimate method
Minorități	Minorities
Mișcare	Movement
Multitudine de informații	Wealth of information
Nationalism agresiv	Aggressive nationalism
Natura anonimă a internetului	Anonymus nature of the internet
Număr de telefon	Phone number
O parte statutară a programului	A statutory part of the curriculum
O persoană mai bună	Better person
Ofensă ilegală	Criminal offence
Orientare sexuală	Sexual orientations
Ostilitate împotriva	Hostility against
Parlamentul european a recunoscut alfabetizarea	European Parliment recognised Digital Literacy
Parte dintr-un regim de inspecție	Part of an inspection regime
Participarea tinerilor	Youth participation
Pe internet/ Conectat	Online
Planificarea digitală din 2020 a Comisiei Europene	European Commission's 2020 Digital Agenda for Europe
Planuri pas cu pas	Step-by-step plans
Platforme de socializare	Social media platforms
Politică anti-hărțuire	Anti-bullying policy
Politică, infrastructură, educație și standarde	Policy, Infrastructure, Education and Standards
Portale video/ Videoclipuri	Video portals
Presiune politică	Political pressure
Prevenirea agresiunii	Bullying prevention
Prezentare curriculum	Curriculum overview
Problemă în creștere	Growing problem
Probleme de hărțuire/ agresiune	Bullying issues
Producție, Reprezentare și Public	Production, Representation and Audiences
Proiectul de alfabetizare a știrilor	News literacy project
Propagandă	Propaganda
Propria imagine de sine	Self-image identity
Protecția vieții private	Privacy security
Protejarea intimității pe rețelele de socializare	Protecting privacy in social networks
Punct de vedere	Point of view
Radicalizare	Radicalisation
Raport UNICEF	UNICEF report
Rasă	Race
Recomandări practice	Practical recommendations
Reputația amprentei digitale	Digital footprint reputation
Respect mutual	Mutual respect

Resursă practică	Practical resource
Resurse	Resources
Rețele sociale	Social networks
Rol cheie	Important role
Schema de ajutor reciproc	Peer-support scheme
Schimbare în comportament	Behavioural change
Securitate cibernetică	Cybersecurity
Semne de îngrijorare	Warning signs
Setări	Settings
Siguranța pe Internet	Internet safety
Siguranța pe internet	Online safety
Site-uri web	Websites
Spații publice	Public spaces
Spațiile online	Online spaces
Statisticile liniilor de asistență în siguranță	Unsafe helpline statistics
Știri false	Fake news
Subiect discutat	Hot topics
Sugestii	Suggestions
Țări	Countries
Tehnologie digitală	Digital technology
Telefoane inteligente	Smartphones
Termenii și condițiile utilizării Instagram, Facebook, Snapchat, youtube și whatsapp	Terms and Conditions for Instagram, Facebook, Snapchat, Youtube and Whatsapp.
Tiparele folosirii internetului	Online Media consumption patterns
Toate modurile de expresie	All forms of expression
Transmis în parteneriat cu părinții și copiii	Delivered in partnership with parents and pupils
Umor	Humor
Un recent chestionar din Irlanda	A recent survey from Ireland
Un rol responsabil în societate	Responsible role in society
Userii	Users
Ușor de folosit	Easy-to-use
Varietate	Variety
Verificarea intimității	Privacy checkup
Victimă	Victim
Videoclipuri	Videos
Violență domestică	Domestic violence
Ziua internetului mai sigur	Safer internet day